

Señora Dora Koolman:

SU TESIS DEN TEOLOGIA TA SU PROMER PASO NA DEFENSA DI HENDE MUHER



ORANJESTAD (AAN) -- Dia aden dia afo DIARIO ta sigui tende relatonan sea personal of na telefoon relaciona cu maltrato di hende muher den termino general. Tin hopi dama den nos comunidad cu ta wardando riba e Departamento pa Hende Muher cu lo bay cay bao di Ministerio di Salubridad Publico y Asuntonan Social, y cu ademas kier sa mas di e Comision di e mesun indole cu a worde lanta pa Sra. Dora Koolman. Pakico tanto interes? Pa motivo cu e necesidad pa ayudo tey den tur esfera social den nos comunidad ya cu e problema ta bay mucho mas leu di loke noticianan policial ta aporta. Pa midi Maltrato domestico den un dimension mas real, ta hopi aspecto cu mayoria biaha ta keda scondi, mester worde analiza y trata. DIARIO a conversa cu Sra. Dora Koolman, kende a proporciona informacion valioso, y cu mirando e seriedad con su persona hunto

cu 12 dama mas ta trahando, por bisa cu muy pronto, un luz di speranza ta bay briya den e horizonte di nos hendenan muher na Aruba en general, y particularmente dilanti esnan cu di un of otro manera ta cay bao di e categoria di "muher maltrata", of cu den cierto sentido ta kere cu sinti cu ta "kedando atras" como ser humano. Entrevista cu Sra. Koolman ta worde relata den dos articulo. Sra. Koolman ta cuminsa pa elabora un poco riba e pakico di su preocupacion pa cu nos hendenan muher y pa cual motivo e kier yuda. Asina e ta referi na un parti di e cultura cu ta data di temponan di antes, unda cu hende muher y hende homber a worde lanta cu metanan diferente, y masha poco e tarea di un mama tabata worde aprecia. Hasta e ta menciona e caso di mamanan cu ta muri por ta hoben ainda of cu cierto edad, pero sin cu nunca nan a haya e reconocimiento

mereci.

Sra. Koolman ta señala cu tempo cu e mes a bay studia afo su mente a habri y su manera di pensa a cambia. "E ora ey bo ta mira con bo ta bibando den un Isla chiquito cu un mentalidad chiquito. Anto bo ta puntra bo mes kico mi por haci pa cambia esaki, loke no ta bay di un dia pa otro". E ta señala cu pa cambia un mentalidad asina mester pasa den un proceso largo, pero cual mester tin un momento y un caminda pa cuminsa, pasobra si no e ta keda stanca.

NO TIN CAMINDA BACK: Su prome paso pa yuda den e sentido aki a surgi tempo cu el a defende su tesis como Teologo cual titulo traduci di Hulandes na Papiamento ta nifica "No tin caminda back".

"Na aña 1994, despues di 4 aña di estudio, mi a traha mi tesis final tocante hende muher. Mi a haci un estudio di e balor propio (autoestima) di hende muher den iglesia y den comunidad, pasobra ta tur dos. Eynan mi a worde inspira pa e Teologia di Liberacion, unda cu abo mes mester por libra bo mes di tur aspecto negativo cu otro hendenan ta pone riba bo, of por ta nos mes como hende muher a pone riba nos mes".

Despues cu el a defende su tesis dilanti un grupo di hende homber examinado, el a pase cu exito. Su intencion ta pa den futuro traduci e tesis importante aki na Papiamento y publique.

"No tin caminda back" kiermeen cu ora un hende muher haya sa e valor propio cu e tin, cu ta Dios mes a dune, ningun hende por kite for di dje.

Sra. Dora Koolman a dedica su tesis na tur hende muher cu ta haci trabao voluntario na Aruba, y ta e grupo aki cu a inspira su persona na lanta un Comision pa duna e prome step pa defende e derechonan di hende muher riba nos Isla.

APRECIO PA BOLUNTARIONAN: Tocante su aprecio grandi pa e trabao di boluntarianan, Sra. Kool-

man ta menciona:

"Mi a dedica mi Tesis na e hendenan muher cu den nan tempo liber ta haci asina hopi cos pa comunidad, y hopi di nan cu nunca a haya reconocimiento pa loke nan ta haciendo.

Tur aña, prome cu Pasco di Nacimiento, mi tin akinan un Anochi di Pasco pa e boluntarianan bin. Mi ta pidi tur organizacion existente pa nan mandami 5 boluntario. Mas of menos 300 hende ta reuni akinan. Aña pasa ora mi a mira tur e boluntarianan aki atrobe, mi a pensa -ban haci algo pa e personanan aki-, pasobra nan mester di worde reconoci den un proyecto cu ta pa nan mes".

PROYECTO PA HENDE MUHER: Durante e Anochi di Pasco aña pasa, Sra. Koolman a bin cu e idea di traha riba un proyecto pa hende muher den dificultad, ya cu den dicho reunion e por a conversa cu e boluntarianan y tende di e cantidad di version di aspectonan cu ta afecta e desaroyo di nos hendenan muher na Aruba.

"Asina e idea a nace aña pasa, na December 1994", e ta bisa.

"Pero naturalmente ta algo cu mi no por haci mi so. Ora cu Januari a habri mi a dicidi di cuminsa busca hende cu ta traha of topa cu e problemanan aki, pa asina mi por haya mas informacion. Mi a manda carta pa diferente instancia manera Voogdi-

jraad, SAMBA, Fundacion Respetami, Hospital, etc.

A bin 13 persona. Pero ora nos a cuminsa discuti kico ta e prioridad, pasobra e problemanan ta hopi y practicamente no tin nada concreto haci pa hende muher".

COMISION: Sra. Koolman a pensa di haci algo mas grandi. El a busca representante di sindicato, clero, polis, parlamento, hurista, acerca.

"Un total di 36 persona nos a sinta discuti e problema y tur tabata di acuerdo cu algo mester worde haci. E ora ey nos a sinta studia e materia aki anto nos a yega na e prome meta, esta lanta un comision".

Sra. Koolman ta sigui bisa cu no por culpa completamente e hendenan homber di e problema di maltrato di hende muher.

"Pasobra hopi biaha hombernan no por yuda di ta asina. Un yiu cu ta cria macho e ta lanta macho".

Esaki ta parti di un cultura universal, pero como cu Aruba ta un comunidad chiquito unda mayoria hende ta conoce otro, e trabao di e comision ta uno hopi cauteloso, y esaki pa no habri un herida cu despues no por worde cura.

"Mi kier pa e proyecto aki bira uno cu ta keda, y no lanta cune yen di fanfare pa despues caba na nada. No! mi kier duna algo cu ta keda", Sra. Dora Koolman ta enfatiza.